

- нарушение на правото на Съюза: неправилно тълкуване и прилагане на разпоредбите на член 17 от Регламент № 1051/2001; непълни и противоречиви мотиви.
- Що се отнася до мерките в областта на околната среда се изтъкват следните основания за отмяна:
  - нарушение на правото на Съюза: неправилно тълкуване и прилагане на насоките и на принципа на пропорционалност; липса на мотиви.
  - нарушение на правото на Съюза: неправилно тълкуване и прилагане на член 7, параграф 4 от Регламент № 1051/2001 и на член 1 от Регламенти (ЕО) № 1123/2009, № 903/2005 и № 871/2006; непълни мотиви.
  - нарушение на правото на защита; непълни мотиви.
- Що се отнася до сектора на развитието на селските райони се изтъква следното:
  - неправилно тълкуване и прилагане на член 8, параграфи 1 и 2 от Регламент (ЕО) № 1663/1995, заедно с непълни и/или противоречиви мотиви.
- Що се отнася до корекциите в сектора на подпомагането на най-нуждаещите се Република Гърция изтъква следното основание за отмяна:
  - неправилно тълкуване и прилагане на член 3, параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 3149/92; непълни и/или противоречиви мотиви; нарушение на принципа на пропорционалност; неправилно тълкуване и прилагане на нормите в областта на равните процесуални възможности и на справедливото разпределение на тежестта на доказване; нарушения на процесуалните правила в производството пред Общия съд, които засягат интересите на Република Гърция.

**Жалба, подадена на 30 ноември 2012 г. от Европейската комисия срещу решението, постановено от Общия съд (шести състав) на 20 септември 2012 по дело T-169/08, DEI/Комисия**

(Дело C-553/12 P)

(2013/С 32/14)

Език на производството: гръцки

#### Страни

Жалбоподател: Европейска комисия (представители: Th. Christoforou и A. Antoniadis; A. Oikonomou, avvocato)

Други страни в производството: Dimosia Epicheirisi Ilektrismou (DEI), Република Гърция, Energeiaki Thessalonikis AE, Elliniki Energeia kai Anartyxi AE (HE & DSA)

#### Искания на жалбоподателя

- да се отмени изцяло Решение на Общия съд от 20 септември 2012 г. по дело T-169/08,
- да се постанови окончателно решено по спора, когато фазата на производството го позволява,
- да се осъди DEI да заплати направените от него съдебни разноски, както и съдебните разноски на Комисията в първоинстанционното производство и производството по обжалване.

#### Правни основания и основни доводи

- С първото основание за обжалване Комисията изтъква, че в обжалваното съдебно решение Общият съд е допуснал грешка при прилагане на правото, що се отнася до тълкуването и прилагането на член 86, параграф 1 във връзка с член 82 от Договора за ЕО, така както са тълкувани от Общия съд на Европейския съюз. Освен това Общият съд е приложил неправилно двата горепосочени члена към фактите по делото, което води и до неправилна квалификация и тълкуване на доказателствата и до неправилно тълкуване на основанията за приемане на обжалваното решение на Комисията. Съображенията на Общият съд, които се основават и на неточни, непълни и недостатъчни мотиви, изкривят и тълкуват неправилно доказателствата и изопачават основанията за приемане на обжалваното решение на Комисията, доколкото в това решение Комисията е доказала, че приетите от Република Гърция държавни мерки са засегнали структурата на пазара и са довели до неравенство във възможностите на пазара на лигнитни въглища, като следователно са позволили на DEI — публично предприятие, да разшири господстващото си положение от първичния пазар на доставка на лигнитни въглища към вторичния пазар на доставка на електроенергия на едро в Гърция, препятствайки навлизането на този пазар на нови конкуренти.
- Според Комисията обжалваното съдебно решение е неправилно, тъй като в него е пренебрегнат напълно фактът, че в обжалваното решение на Комисията е доказано, че привилегированият достъп на DEI до лигнитните въглища, поддържан чрез разглежданите държавни мерки дори след либерализацията на гръцкия пазар на електроенергия, както и след изграждането на пазар на електроенергия на едро през май 2005 г., впоследствие е оказал влияние върху структурата на пазара поради неравенство във възможностите, създавайки по този начин положение, при което единствено като упражнява почти монополните си права на експлоатация на лигнитни въглища DEI може да разшири господстващото си положение от първичния към вторичния пазар. По този начин DEI е било принудено да възприеме на посочения вторичен пазар поведение, което представлява злоупотреба, като ограничава или изключва навлизането на нови конкуренти (вж. по-специално Решение на Общия съд по дела Raso, GB-Inno-BM, Connect Austria, Dusseldorf, СВЕМ и MOTOE). Разширяването и поддържането на господстващото положение на DEI от първичния към вторичния пазар и безспорното конкурентно предимство,

с което се ползва DEI в енергийния сектор поради ниските цени на лигнитните въглища, е позволило на DEI да подава електроенергия към гръцката свързана мрежа на по-високи цени, в по-големи количества и за по-дълги периоди от време, което представлява злоупотреба (макар, че практиката на Съда не изисква доказването на такава злоупотреба, предвид конкретните факти по делото).

- В обжалваното решение на Комисията се констатира, също че конкурентите на DEI се нуждаят от редица различни източници, включително достъп до значителни количества лигнитни въглища, за да могат да навлязат, да се задържат трайно и да участват ефективно в конкуренцията на пазара на електроенергия. Това трябва да е било известно както на Република Гърция, която не е предоставила лицензи за експлоатация находищата на лигнитни въглища на потенциалните конкуренти на DEI, така и на DEI, което упражнява почти монополните си права като използва господстващото си положение на първичния пазар на лигнитни въглища, за да разшири и поддържа господстващото с положение на вторичния пазар на електроенергия на едро, като следователно *de facto* препятства или изключва достъпа на нови потенциални конкуренти до въпросния вторичен пазар.

**Жалба, подадена на 30 ноември 2012 г. от Европейската комисия срещу решението, постановено от Общия съд (шести състав) на 20 септември 2012 г. по дело T-421/09, DEI/Европейска комисия**

(Дело C-554/12 P)

(2013/C 32/15)

*Език на производството: гръцки*

#### Страни

**Жалбоподател:** Европейска комисия (представители: Th. Christoforou и A. Antoniadis; avvocato: A. Oikonomou)

**Друга страна в производството:** Dimosia Epicheirisi Ilektrismou AE (DEI), Република Гърция

#### Искания на жалбоподателя

- да се отмени изцяло Решение на Общия съд от 20 септември 2012 г. по дело T-421/09.
- да се постанови окончателно решено по спора, когато фазата на производството го позволява,
- да се осъди DEI да заплати направените от него съдебни разноски, както и съдебните разноски на Комисията в първоинстанционното производство и производството по обжалване.

#### Правни основания и основни доводи

1. С решението си по дело T-421/09 Общият съд отменя решението от 4 август 2009 г., с което Комисията приема, че предложените от Република Гърция мерки за коригиране са необходими и пропорционални за премахване на последиците от нарушението и за гарантиране на съвместимостта с по-ранното решение от 5 март 2008 г. (наричано по-нататък „решението от 4 август 2009 г.“ или „обжалваното решение“). Общият съд е посочил, че обжалваното решение трябва да се отмени, като се е основал решението си единствено на факта, че междувременно с Решение по дело T-169/08, постановено на 20 септември 2012 г., е отменено и по-ранното решение на Комисията от 5 март 2008 г., върху което се основава изцяло обжалваното решение.
2. Като приема, че решението на Общия съд по дело T-169/08 се основава на многобройни грешки при прилагане на правото, непълни и недостатъчни мотиви, неправилно тълкуване на доказателствата и на основанието за приемане на решението ѝ от 5 март 2008 г., Комисията подава жалба и срещу това решение на Общия съд. Следователно ако жалбата срещу решението по дело T-169/08 бъде уважена, автоматично ще отпадне и единственото основание за приемане на обжалваното съдебно решение по дело T-421/09.

**Преюдициално запитване, отправено от Tribunale di Tivoli (Италия) на 3 декември 2012 г. — Claudio Loreti и др./Comune di Zagarolo**

(Дело C-555/12)

(2013/C 32/16)

*Език на производството: италиански*

#### Запитваща юрисдикция

Tribunale di Tivoli

#### Страни в главното производство

**Ищци:** Claudio Loreti, Vallerotonda Maria, Vallerotonda Attilio и Chellini Virginia

**Ответник:** Comune di Zagarolo [Община Zagarolo]

#### Преюдициални въпроси

Уместно е да се отправи преюдициално запитване до Съда, който да се произнесе:

1. по съвместимостта на член 7 от действащия в Италианската република Административнопроцесуален кодекс, който в приложение на член 103 от италианската Конституция предвижда, че